



Τῇ ἐπαύριον τῆς ἑγκαταστάσεως τῆς χρεολοῦ παρ' αὐτῇ, ἐν τῷ ὥραιωτέρῳ δωματίῳ της, τῷ ἔχοντι τοὺς τοίχους ἐμπεπετασμένους καὶ ἐν τοῖς πυραθύροις πυραπετάσματα, ἡ Μαρία-Εὐαγγελία εἶχεν ἡδη λάβει θέσιν ἐν τῇ ἀγαθῇ της καρδίᾳ καὶ μετὰ δύο ἡμέρας ἡ στοργὴ αὐτῆς ηὗδησε, καὶ ἡδη ἀν ἡ Μαρία ἀπήρχετο αἴφνης, ἡθελε τῇ ἀφήσει ἐπαισθήτον κενόν.

Ἡ μαγεία τῶν σαπφειρίνων βλεψυμάτων τῆς νεανίδος, ἑξῆσκε γοητείαν ἐπὶ τῶν ἐρυθρῶν ὄφθαλμῶν τῆς ἀγαθῆς γραίας.

Ἡ Μαρία - Εὐαγγελία, ἐνῷ πρὸ μικροῦ ἔτι οὔτε ν' ἀκούσῃ ἡθελε περὶ τοῦ γάμου ἔκεινου, ἡδη ἐπὶ τῷ ἀκούσματι μόνον ἐνὸς ὀνόματος ἡλλαζε γνώμην.

Μετὰ τὴν σύντομον συνομιλίαν τῶν δύο γυναικῶν ἡπῆλθε σιγή.

Ἡ Μαρία προφρασισθεῖσα ὅτι νυστάζει, ἔκλεισε τοὺς ὄφθαλμους.

Ἐπροσποιεῖτο!

Ἐν τῷ ἑζημενῷ ἐγκεφάλῳ αὐτῆς ἐγένετο ἐργάσθη καὶ παραδόξος πάλη.

Τὸ σόνομα τοῦ βαρόνου Ροζενδάλ τὴν προσέβαλε,

Ἐάν ἡδύνατο σύτως νὰ πλησιάσῃ τὸν πανίσχυρον βαρόνον!

Θὰ ἡτο εὐτύχημα, σχὶς βέβαιως ἀσφαλές, ἀλλὰ πάντοτε εὐτύχημα.

Μετά τινας στιγμὰς στραφεῖσα ἡρώτησε.

Καὶ αὐτὸς ὁ βαρώνος Γοζανδάλ ἔρχεται καμμικάν φοράν εἰς τὴν Ρόχην:

Ἡ θεία ὑψώσεν ἐπὶ τοῦ μετώπου τῆς τὰς στρογγύλας διόπτρας της, αἴτινες τῇ προσέδιδον παραδόξον ὅψιν καὶ τῇ εἶπεν:

— Καὶ τί σὲ μέλλει δι' αὐτό, μικροῦλά μου;

— Τίποτε.

— Τὸν γνωρίζεις;

— Καθόλου.

— Καὶ καλά, τότε τὶ σὲ μέλλει;

— Εἶναι πλουσιώτατος... Σάξ ἐρωτῶ ἐκ περιεργίας... Ἀκούω παντοῦ νὰ δηλῶσῃ περὶ αὐτοῦ... καὶ καθὼς εἴπατε καὶ εἰς Κούβαν... Ἐγειν ἐκεῖ ἴδρυσει τραπεζικὸν σίκην σημαντικώτατον... Ἡ θεία ἐφάνη εὐγαριστηθεῖσα ἀπὸ τὰς ἑξηγήσεις ταύτας.

Καὶ τὴν διεβεβίωσεν ὅτι ἔβλεπον κακότο τὸν βαρόνον ἐκεῖ, διότι ἡτο φίλος τοῦ πρίγκηπος ὁ Ἐλύ, πολὺ φίλος του, ἀλλ' ὅτι ὁ πύργος ἡτο εἰς κακὴν κατάστασιν καὶ δὲν ἡμιποροῦσε νὰ δεχθῇ ξένους γιατί αὐτὸς ἡτον φωλιά για κουκουβάγιας καὶ ὅτι ἐκεῖ κατώκουν ὅλα τὰ ζωύφια τῆς σίκημένης. "Οτι ὁ βαρώνος ἀν τὸν ἡγόραζε, θὰ τὸν ἔκτιζε μεγαλοπρεπῶς" ἀλλὰ ἐπρόσθετεν ὅτι τὸν πρίγκηπα δὲν τὸν ἐμελλε, διότι εἶχε καὶ ἀλλα κτήματα, καὶ ὅτι ἀν ἐπώλει τὴν Ρόχην τὸ ἔκχαμνεν ἀπὸ ἀδικοφρίαν ἡ πρὸς γάριν τοῦ βαρόνου καὶ σχὶς διότι εἶχε ἀναγκής.

— Λοιπὸν εἶναι σοθιρὸν αὐτὸ τὸ σχέδιον:

Ἡ θεία παρετήρησεν ἐκ νέου δισπίστως τὴν ἀσθενῆ αὐτῆς.

— Εἶσαι πολὺ περιεργη, φιλενάδω μου, εἶπε, καὶ μ' ἐρωτᾶς περισσότερα ἀπ' ἐκεῖνα ποὺ ζεύρω... Ἐγὼ ἐπιθυμῶ νὰ μὴ πατήσῃ τὸ πόδι αὐτὸς ὁ βαρώνος, οἱ πρίγκηπές μας εἶναι μικλακοί σὲν κούρυκ καὶ ἀνφύγουν πάντα θὰ χάσωμεν.

Ἡ θεία Ὁμπερτίνου δὲν ἔκρυπτε τὴν προτίμησίν της.

Τὸ συμφέρον δὲν τὴν ἐπηρέαζε.

Ἡ γάπα τοὺς ἀνθρώπους μᾶλλον, παρὰ τὴν Ρόχην.

Καὶ κατέληξε τὸν μονόλογόν της λέγουσα.

— Καὶ τὸ κάτω κάτω, δις κάμουν καλά.

Τὰ πράγματα ἡσαν ὀπωσοῦν δυσδιάκριτα.

·Ἀλλὰ τί ἐσήμανε τοῦτο;

Ἡ Εὐαγγελία ἔκλεισε ἐκ νέου τοὺς ὄφθαλμούς καὶ παρεδόθη εἰς τὰς σκέψεις της.

Εἰς τὴν Ρόχην, τὶς σῖδεν! ἵσως θάβειρισκε τρόπον νὰ πλησιάσῃ τὸν βαρόνον Ροζενδάλ, ἀφοῦ μάλιστα ἡτο φίλος τοῦ πρίγκηπος ὁ Ἐλύ. Ἐκεῖ ἵσως τὸν ἔβλεπε κακόποτε ἡ καὶ γενομένη ἡλλας τε σύζυγος τοῦ λὰ Βιλλωδαί, δις σύζυγός της θὰ τὴν ἔφερεν εἰς Παρισίους, καὶ ἐκεῖ θὰ ἡδύνατο νὰ γνωρίσῃ τὸν βαρόνον ἡ καὶ νὰ τὸν πλησιάσῃ.

Τοῦτο ἡτο τὸ κύριον ζήτημα.

Ἀναμφιθέόλως, ὁ Ροζενδάλ καὶ ἡ μαρκησία, ἀφοῦ ἐκόρεσαν τὸ μῖσός των κατὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς τοῦ μαρκησίου ὁ Ἀρτάν καὶ τῆς Μερσέδες, θὰ ἔστρεφον αὐτὸ καὶ κατ' αὐτῆς τῆς ιδίαν.

Θὰ ἡτο πάλη, καὶ τότε θὰ ἐφαίνετο τὶς ἑξ αὐτῶν θὰ ἐθριάμβευεν!

Ἀνελογίσθη τὸν ἡρωϊσμὸν τοῦ λὰ Βιλλωδαί αὐτοῦ, θαῦμα τὸ ὄποιον ἐξετέλεσε μετ' ἀπεριγράπτου θάρρους καὶ δραστηριότητος ὅπως τὴν σώσῃ αὐτὴν ητὶς δὲν τοῦ ἡτο ἀκόμη τίποτε.

Καὶ τί δὲν θὰ ἔκαμνε διὰ νὰ τὴν ὑπερασπίσῃ;

·Από τινων στιγμῶν, ἀφ' ὅτου ἡ ιδέα αὕτη διεγράφετο εὐκρινέστερον ἐν τῷ πνεύματι αὐτῆς, ἡ εἰκὼν τοῦ ἀνδρὸς τούτου. ὅστις ὀλίγας ὥρας πρίν, ἡτο διὰ αὐτὴν χυδαῖος τις καὶ οὐδὲν πλέον, ἐμεγαλύνετο ἐνώπιον τῆς καὶ ἐλάμβανε τὸ σχῆμα Παλεδίουν ἡ καὶ ιππότου ἐτοίμου εἰς πάσαν θυσίαν.

Καὶ ἐπειτα τί ἡδύνατο νὰ πράξῃ.

·Ἐπρεπε νὰ ζήσῃ καὶ ἀφοῦ ἀπαξ ἀντίκρυσεν ἐκ τοῦ πλησίον τὸν θάνατον, δὲν ἐτόλμα νὰ τὸν ἀτενίσῃ ἐκ νέου.

Ἐφοβεῖτο.

Δὲν ἀνευρίσκη τις κατὰ βούλησιν τὸ θάρρος.

Δὲν εἶχε λειπὸν ἡ δύο μόνας ἑξόδους, ἐκ τῶν δηπίσιων ἐπρεπε νὰ ἐκλέξῃ τὴν μίαν.

Πολὺ ἀφελής, καὶ μὴ γνωρίζουσα τὰ ηθη μας, ἡγνός ὅτι ὑπῆρχον καὶ διλλαί. "Αλλως τε ἡτο, καὶ ὑπερήρχαν καὶ λίγαν φιλότιμος.

·Ἐπρεπεν ἡ νὰ ριφθῇ ἐκ νέου εἰς τὴν θάλασσαν, ἡ νὰ δεχθῇ, ὅτις ὁ ἀγροκόμος τῆς Ρόχης ἐθλέγετο νὰ τὴν προσφέρῃ ἀψιεμένην εἰς τὸ πεπρωμένον.

·Αποθηκούσας ἀφίνε τὸ παιδίον ἐλεύθερον εἰς τοὺς ἀντιπάλους αὐτῆς.

·Ἐνῷ ἀν ἔη, τὶς σῖδε;

Θὰ ἐπάλαιεν.

Καὶ ἐπὶ μόνη τῇ σκέψει ταύτῃ, οἱ ὄφθαλμοί της ἐστραχμάνειν πρὸς τὸν τοῖχον, ἑξέπεμπον ἀστραφάς ἀγρίκας.

·Α! ·Ἐάν ἡδύνατο! ·Ἐάν συνήντα ποτὲ εἰς τὸν δρόμον τῆς, τὴν ὑπερήφρων μαρκησίαν, πῶ; θὰ τὴν κατεπάτει! καὶ τὸν υἱόν της, τὸν νόθον ἐκεῖνον, ὅστις τὴν ἔκλεπτε, μὲ δηποίαν εὐχαρίστησιν δὲν θὰ τὸν ἔβλεπε

νὰ πάσχῃ, καὶ νὰ πάσχῃ μόνον ἐξ αἰτίας της!

·Α! ἐὰν τοῦτο ἡτο δυνατόν!

Καὶ ἀγριαι σκέψεις ἐβασάνιζον τὸ πνεῦμα της.

·Ἐκείνη δὲν ἡγάπα τὸν Ιωάννη λὰ Βιλλωδαῖ.

·Αλλ' ἐκεῖνος; ὦ! ἐκεῖνος τὴν ἡγάπα μὲ δηλη τὴν δύναμιν τῆς φυχῆς αὐτοῦ καὶ ηθαίνετο, ὅτι εἰς ἐνεῦμα της, εἰς ἐμειδίαμά της, θὰ καθίστατο δοῦλος καὶ τῶν ἐλαχίστων ιδιοτροπιῶν της!

·Καὶ αἴφνης ἔλαβεν δριστικῶς τὴν ἀπόφασιν νὰ συγκατατεθῇ!

·Κατόπιν θὰ ἔβλεπεν!

Καὶ ἐνῷ ἐσκέπτετο σύτως, ὁ θόρυβος τῶν σανδαλίων, ἀτινα ἡ θεία Ὁμπερτίνου ἀπηγόρευσε ν' ἀκουσθῶσι τοῦ λοιποῦ, ἀνήρχετο τὴν κλίμακα καὶ μάλιστα ἀνεπιφυλάκτως.

·Η θεία Ὁμπερτίνου ἐστράφη πρὸς τὴν θύραν, καθ' ἧν στιγμὴν ἡ σανδαλοφόρος εἰσήρχετο καὶ τῇ ἐφώνησε διὰ τόνου ὄργιλου καὶ στρυφοῦ:

·— Τί τρέχει, Λωνή;

Λειτὴ λέγουσιν οἱ κάτοικοι τοῦ Σέ, τὸ Λεωνὴ κατὰ συγκοπήν:

·— Τί νὰ τρέχει! ἡ κυρία λὰ Βιλλωδαῖ ἔρχεται νὰ σᾶς ιδῇ!

·Καὶ γραῖα γυνή, φέρουσα ἀκριβῶς τὸ Νορμανδικὸν ἐνόμυμα, ἐφάνη βαίνουσα ἀμέσως κατόπιν τῆς Λωνῆς.

·— Εἰμαι ἐγώ, ἀδελφή μου, εἶπεν ἐρχομαι νὰ σὲ ἔδω.

·— Ω! Ω! μοῦ φαίνεται ὅτι πρόκειται περὶ τελετῆς!

·Αι δύο κυρίαι ἡσπάσθησαν ἀλλήλας. ·Αλλ' ἡ στρυφὴ κυρία Ὁμπερτίνου δὲν ἔλειψε νὰ ἐκτοξεύῃ πειρακτικούς τινας ὑπαινιγμούς πρὸς τὴν ἐπισκέπτριαν.

·Τύψωσε τοὺς βραχίονας εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ παρατηροῦσα αὐτὴν μετὰ θαυμασμοῦ:

·— Α! μὰ σὺ εἶσαι σὰν στρέφοντας την πόρη την κόσμον νὰ χάσκῃ εἰς τὸν δρόμον, καὶ αὔριον θὰ γράφουν γιὰ σένα αἱ ἐφημερίδες! ἀκούς ἐκεῖ! Ἐγγάλες φαίνεται τὰ καλὰ ρούχα, εἰς τὸν ἀέρα διὰ νὰ μὴ τὰ κόψῃ δικόρος! Καὶ δῆλος αὐτά...

·— Ο Ιωάννης ἡθέλησε νὰ 'ντυθῶ ἔτσι.

·Η ἀγαθὴ μήτηρ ἡτο 3 ἢ 4 ἔτη νεωτέρα τῆς θείας Ὁμπερτίνου. "Ἐκφρασις ἀπείρου ἀγαθότητος διεφαίνετο ἐπὶ τοῦ ἐρυθρούτιδωμένου προσώπου της: ἡτο δὲ ὑψηλὴ καὶ εύρωστος ὡς οἱ οἰς αὐτῆς.

·— Α! ὁ Γιάννης τὸ ἡθέλησεν; εἶπεν ἡ θεία.

·— Ναι, πρόκειται περὶ τῆς ἀσθενοῦς σου.

·Η γραῖα διημύθη ἀφελῶς πρὸς τὴν κλίνην τῆς κρεολής, ἡτις εἶχεν ἐστραχμάνενον τὸ πρόσωπον πρὸς τὸν τοῖχον καὶ ἐλαβεν ἡπιώς την χειρα.

[Τονι]